

**STUDENTS' PERCEPTION OF GOOGLE TRANSLATE  
AS A MEDIA FOR TRANSLATING ENGLISH MATERIAL**

(A Study in Bilingual Class Islamic Junior High School

AL-AZHAR 29 BSB Semarang)

**THESIS**

Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for Gaining  
the Bachelor's Degree of English Language Education



By:

**SYAUQI FAWAS MUYASSAR**

Student Number: 1903046031

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
SEMARANG  
2023**

# THESIS STATEMENT



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Prof Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan Semarang

Telp. 024-7601295 Fax. 7615387

---

## THESIS STATEMENT

I am a student with the following identity

Nama : Syaqqi Fawas Muyassar  
Students' Number : 1903046031  
Department : Education  
Field of Study : English Education Department

Certify that the thesis is untitled

**Students' Perception of Google Translate as Media for Translating English Material**

Is definitely my own work. I am completely responsible for the content of the thesis. Other researchers' opinions on findings included in the thesis are quoted or cited in accordance with ethical standards.

Semarang, 12 April 2023  
Author



**Syaqqi Fawas Muyassar**  
**NIM. 1903046031**

# RATIFICATION



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
FAKULTAS ILMU TARBIAH DAN KEGURUAN  
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185  
Website: <http://itik.walisongo.ac.id>

## RATIFICATION

Thesis with the following identify:


Title : **Students' Perception of Google Translate as a Media for Translating English Material**  
Name : Syauqi Fawas Muyassar  
Student Number : 1903046031  
Department : English Language Education

Had been ratified by the board of examiners of Education and Teacher Training Faculty of Walisongo State Islamic University and can be received as one of any requirements for gaining a Bachelor's Degree in English Education Departement.


Semarang, 22 Juni 2023

### THE BOARD OF EXAMINERS


Chairperson,

  
Nadiah Ma'mun, M.Pd.  
NIP. 19781103 200701 2 016


Secretary,

  
Dr. Hj. Ma'rifatul Jadhilah, M.Ed  
NIP. 19620803 198403 2 003

Examiner 1,

  
David Rizal, M.Pd.  
NIP. 19771025 200701 1 015

Examiner 2,

  
Dr. Muhammad Nafi Annury, M.pd  
NIP. 19780719 200501 1 007

Advisor,

  
Nadiah Ma'mun, M.Pd.  
NIP. 19781103 200701 2 016

## ADVISOR NOTE



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG

FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan, Semarang 50185, Indonesia  
Telp. 024-7601295 Fax. 024-7615387 Semarang 50185

---

### ADVISOR NOTE

To:

The Dean of education and Teacher Training Faculty  
Walisongo State Islamic University Semarang

*Assalamu 'alaikum, wr. wb.*

I inform you that I have given guidance, briefing, and correction to whatever extent necessary for the following thesis:

Title : **Students' perception of Google Translate as a media for translating English material**  
Name of Student : Syauqi Fawas Muyassar  
Student Number : 1903046031  
Department : English Education

I state that the thesis is ready to be submitted to the Education and Teacher Training Faculty of Walisongo State Islamic University to be examined at the Munaqosyah session.

*Wassalamu 'alaikum, wr. wb.*

Semarang, 12 April 2023

Advisor,

**Nadiah Ma'mun, M.Pd.**  
NIP.197811032007012016

## ABSTRACT

Title : Students' Perception of Google Translate as a Media for Translating English Material (A Study in Bilingual Class Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang)

Author : Syauqi Fawas Muyassar

NIM : 1903046031

Apps like Google Translate are common tools to help students learn. One of the simplest and most accessible tools to help users with their translation needs is Google Translate. Many students now use Google Translate as their main source of translation thanks to its existence. This study aims to describe students' perceptions of using Google Translate in translating English materials. The method of this research was qualitative methods. The participants in this study were students seven-grade Bilingual class of Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang which consisted of 10 students. The instrument of data collection for this research were Interviews and documentation. The research finding indicates students easily use Google Translate on smartphones because smartphones are easier to carry around or replace book dictionaries. The result of this study is that all students know about google translate as a service to translate languages. Bilingual class students use Google Translate to translate and use it to learn pronunciation and additional vocabulary. This means that students know other functions of google translate. In the learning process, bilingual students in understanding English materials using google translate when they have difficulties.

Keywords: *English Material, Google Translate, Students' Perception.*

## **DEDICATION**

Praise be upon the one Almighty God “Allah SWT” for His mercy and blessings so that the writer can fulfill this thesis.

This thesis is dedicated to myself and my deepest love – my parents, Mrs. Rusmiyati and Mr. Sutejo always gives me everything, support, motivation, good direction, and also thanks for bringing me into this world.

## **MOTTO**

"Whoever wants the world, let him acquire knowledge. Whoever wants the Hereafter, let him acquire knowledge. And whoever wants both (the world and the hereafter), let him master knowledge."

(HR Ahmad)

## ACKNOWLEDGMENT

In the name of Allah, the Most Gracious and Most Merciful. All praises and thanks be to Allah SWT, Lord of the worlds, for His mercy and grace so that this thesis can be completed. Sholawat and greetings are always poured out to the Prophet Muhammad SAW, who has guided and introduced Islam to the right path. The author realizes that this thesis could not be completed without the support, cooperation, assistance, and love of many parties. Therefore, he would like to sincerely express his gratitude and deepest appreciation to:

1. The Dean of Education and Teacher Training Faculty of Walisongo State Islamic University, Dr. KH. Ahmad Ismail, M.Ag., M. Hum
2. The Head of English Department, Dra. Nuna Mustika Dewi, M.Pd.
3. The secretary of the English Department, Lulut Widyaningrum, M.Pd.
4. My advisor, Nadiah Ma'mun, M.Pd. has guided me with constructive corrections during the consultation.
5. All the Education and Teacher Training Faculty lecturers, especially in the English department lecturers for valuable knowledge, had given me advice while conducting this final project.



6. SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang, especially for Mrs. Farida Arroyani, S. Pd as the guided teacher when a researcher collected data and for giving the writer chance to have research at the school.
7. My beloved mother Mrs. Rusmiyati, S.Pd., and father Mr. Sutejo thank you for everything You always love me give me support, and motivation and pray for my success.
8. My beloved classmates at English Education Department PBI A 2019. May we always be in their protection and allowed to always spread kindness. Being a part of you is the fun thing in my life.
9. In addition, people who cannot be mentioned one by one who has come and gone in my life intentionally or unintentionally have always been a part of this research.
10. Last but not least, I would like to thank myself for those who want to control me, who want to believe in me, who have worked hard to do my best, and who have been grateful to be me.

Finally, the writer realizes that this final project is far from perfect, so it requires suggestions from readers and subsequent writers to improve it. The author hopes that this thesis can be useful and May Allah always provides the best way for us. Aamiin

Semarang, 12 April 2023

The Writer,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized letter 'S' followed by a vertical line and a flourish at the bottom.

Syauqi Fawas Muysar

## LIST OF TABLE

<b>THESIS STATEMENT .....</b>	<b>i</b>
<b>RATIFICATION .....</b>	<b>i</b>
<b>ADVISOR NOTE .....</b>	<b>iii</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>iv</b>
<b>DEDICATION .....</b>	<b>v</b>
<b>MOTTO.....</b>	<b>vi</b>
<b>ACKNOWLEDGMENT .....</b>	<b>vii</b>
<b>LIST OF TABLE.....</b>	<b>x</b>
<b>LIST OF APPENDIX.....</b>	<b>xii</b>
<b>CHAPTER I.....</b>	<b>1</b>
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
A. Background of the Research.....	1
B. Research Problems .....	9
C. Research Objective.....	9
D. Pedagogical Significance .....	10
<b>CHAPTER II .....</b>	<b>11</b>
<b>REVIEW OF RELATED LITERATURE .....</b>	<b>11</b>
A. Previous Research .....	11
B. Theoretical Review.....	18
1. Translation.....	18
2. Google Translate .....	19
3. Google Translate in Learning English.....	25
4. Perception.....	28
<b>CHAPTER III.....</b>	<b>32</b>

<b>RESEARCH METHOD.....</b>	<b>32</b>
A. Research Design.....	32
B. Participant and setting .....	33
C. Data Collection Technique.....	35
D. Data Analyzing Technique.....	37
<b>CHAPTER IV.....</b>	<b>39</b>
<b>FINDINGS AND DISCUSSION .....</b>	<b>39</b>
A. Findings.....	39
B. Discussion .....	46
<b>CHAPTER V .....</b>	<b>49</b>
<b>CONCLUSION AND SUGGESTION.....</b>	<b>49</b>
A. Conclusion.....	49
B. Suggestion .....	50
<b>REFERENCES</b>	
<b>APPENDIX</b>	
<b>CURRICULUM VITAE</b>	

## LIST OF APPENDIX

<b>APPENDIX 1</b> .....	1
<b>APPENDIX 2</b> .....	2
<b>APPENDIX 3</b> .....	23
<b>APPENDIX 4</b> .....	24
<b>APPENDIX 5</b> .....	25

# CHAPTER I

## INTRODUCTION

### A. Background of the Research

One of the international languages that are especially important to learn in Indonesia is English. English is taught as a foreign language from junior high school through university in Indonesia, where it has replaced other languages as the primary means of communication. The four language skills listening, speaking, reading, and writing are frequently used to describe language training. Speaking and writing are productive skills, whereas listening and reading are receptive ones.<sup>1</sup> Moreover, 6 official languages of the United Nations; Spanish, Russian, French, Arabic, Chinese, and English. One of them is that the important role must be mastering English. English become an international language to communicate worldwide. Harmer (2007) believed that English is the

---

<sup>1</sup> Muhammad Saiful, *The Application Of Communicative Approach In Improving The Students Speaking Ability (A Clasroom Action Research at SMA Negeri 1 Bontonompo Selatan Gowa)*, 2014, II.

mother tongue for most people in the world, on the other hand, it is also the second or third language for some people and it is used for international communication. As a result, all people have to master English, especially Indonesian learners because English is their first foreign language.

Currently, translation activities are becoming increasingly important practices, particularly in Indonesia. As the era of globalization approaches, translation activities have significant benefits for the advancement of knowledge or science and international cultural exchanges. In addition to converting one language to another, translation also provides the necessary information to effectively convey the content. Translation has been a human activity although attempts have been made to automate and computerize the translation of texts. Therefore, it can be used to understand everything so that it can capture the meaning of something that is said or written.

As mentioned in Surah Shaad 38:29:

كُنُوبٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

“This is a Holy Qur’an that we have sent down to you full of blessings, so that they may ponder over its verses, and that men of understanding may remember.”

The translation is the expression of what has been expressed in another language (or target language) while maintaining semantic equivalents.<sup>2</sup> Establishing a content relationship between the source text and the target text is the aim of translation. Constrictions to take into account include context, grammatical rules of the target language, writing conventions, idioms,

---

<sup>2</sup> Nur Jamilah, *Semantic Translation Errors As A Result Of Google Translate (A Case Of Errors Of Translation On Homonymous And Polysemous Words In Bahasa Indonesia)*.



etc.<sup>3</sup> There are many translation tools available today, both online and offline. The Google Translate app is the one that is most frequently used.

Research has been done by Reem Assalem, from the College of Languages and Translation, King Saud University, Riyadh Saudi Arabia (2019), entitled “The effects of the use of Google Translate on translation students’ learning Outcomes’ states that using Google Translate will help translation students improve their translation abilities. Students can now easily complete assignments using Google Translate.<sup>4</sup> Research has been done by Gennady Medvedev (2016) from Sultan Qaboos University, Oman, entitled “Google Translate in teaching English”. States that Arabic speakers learning English can benefit from using Google

---

<sup>3</sup> Hakiminejad Afshin And Mohammad Ali Alaeddini, ‘A Contrastive Analysis Of Machine Translation (Google Translate) And Human Translation: Efficacy In Translating Verb Tense From English To Persian’, *Mediterranean Journal Of Social Sciences*, 2016

<sup>4</sup> Reem Alsalem, ‘The Effects of the Use of Google Translate on Translation Students’ Learning Outcomes’, *SSRN Electronic Journal*, 2019.

Translate to introduce and practice vocabulary words. One of the simplest and most accessible tools to assist users with their translation needs is probably Google Translate. Students have learned about the advantages of this application and tend to use it more frequently both inside and outside of the classroom because it provides quick and reasonably accurate dual translation services in a variety of languages.<sup>5</sup>

One of the most well-known services of this kind is Google Translate. Users of the internet can translate text or websites into 51 different languages.<sup>6</sup> One of the simplest and most accessible tools to assist users with their translation needs is probably Google

---

<sup>5</sup> Gennady Medvedev, ““Google Translate in Teaching English””, *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, 4.1 (2016), 181–193.

<sup>6</sup> Ahmed Abdel Azim ElShiekh, ‘Google Translate Service: Transfer of Meaning, Distortion or Simply a New Creation? An Investigation into the Translation Process & Problems at Google’, *English Language and Literature Studies*, 2.1 (2012).

Translate.<sup>7</sup> In 2009, Google released a plugin for websites that uses Google Translate.<sup>8</sup> To translate text from one language into another, Google Incorporated created the Google Translate application, a free multilingual machine translation service. Students now frequently use Google Translate to quickly finish assignments. Students can use this specific strategy to gain understanding and improve their learning experiences in the modern learning environment.<sup>9</sup> It can be accessed from any location that has access to the Internet and Google services because it is freely

---

<sup>7</sup> Gennady Medvedev, “Google Translate in Teaching English”, *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, 4.1 (2016), 181–193. Gennady Medvedev.

<sup>8</sup> Anthony Tobin, “Is Google Translate Good Enough for Commercial Websites ? A Machine Translation Evaluation of Text from English Websites into Four Different Languages Anthony Tobin’, 2015, 94–116.

<sup>9</sup> Reem Alsalem, ‘The Effects of the Use of Google Translate on Translation Students’ Learning Outcomes’, *SSRN Electronic Journal*, 2019.

available online and has an app for smartphones, tablets, and computers.<sup>10</sup>

Phrases, clauses, sentences, and even discourse can all be translated using Google Translate. Four web pages or pieces of text can be translated from one language into another using the Google Translate app, which was created by Google Inc. The translation of Indonesian into other languages is made much easier by this machine. Google Translate allows users to translate words from many different languages. This is consistent with the assessment's assertion that educational media is a collection of tools or enhancements that instructors or mentors use when communicating with students. Google Translate has taken the place of the bold dictionary that was previously used to translate words. All that is required now is for a person to hold their mobile phone so that text can continue to be translated into their language. As a further benefit, users can now simply say a word

---

<sup>10</sup> Conference Programme and Comparative Cultural Studies, *'Google Translate & Modern Languages Education Conference, 2022, II.*

to get the translation results to appear without having to type it in first.

Students can use Google Translate in a variety of ways to help them learn English. To better understand the meaning of the text, for instance, students can enter English text into a given. When compared to manually translating by looking up words in a dictionary, text entry is noticeably quicker. With the 'Listen' function, Google Translate can also assist students in learning the proper pronunciation of English words. Students' perceptions of Google Translate may differ depending on how familiar they are with it and its features.<sup>11</sup>

Students understand that Google Translate's translation of sentences is not always accurate to what the original text and context in which the sentence exists intended. This understanding is based on the researcher's experience. The researcher investigated

---

<sup>11</sup> Ryamizard Zanardi Endya Ferrari Ramadhana Fajrie and others, 'Students' Perception on the Use of Google Translate for Academic Assignment Purpose', 2.1 (2022).

students' perceptions of using Google Translate as a media to translate English material.

## **B. Research Problems**

Problem Statement Based on the background of the research, the researcher formulated the problems in question form as follows:

1. What is the student's perception of Google Translate as media for translating English material?

## **C. Research Objective**

Research Objectives Based on the formulation of the problems, the objectives of the research are as follows:

1. To describe the students' perception of Google Translate as media for translating English material in Bilingual class Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang.

## **D. Pedagogical Significance**

### 1. Theoretical Benefit

This research can contribute to the body of knowledge on information and communication technology in the context of learning the English language.

### 2. Practical Benefit

#### a. For the teachers or lecturers

This study might give teachers an overview of and an impression of how to use recent technological advancements in teaching the English language, particularly in terms of translation.

#### b. For the students

Students, particularly English language learners, can gain a lot from the study's findings. They can learn the causes of their use by learning to Use Google Translate.

#### c. For the readers

This study contributes to our understanding and evaluation of translation issues. In this way, it can advance scientific knowledge in English education, particularly in translation.

## **CHAPTER II**

### **REVIEW OF RELATED LITERATURE**

#### **A. Previous Research**

1. The research has been done by Shu-Chiao Tsai (2020) “Chinese students’ perceptions of using Google Translate as a translingual CALL tool in EFL writing.” This study has aimed to investigate the effectiveness of using Google Translate as a translingual CALL tool for extemporaneous English writing with two cohorts of EFL students in a Taiwanese university: English majors (EM) with higher English proficiency and non-English majors (NEM) with lower English proficiency. Results indicate that the translation approach of using Google Translate in English writing can help EFL students enhance their English writing performance by delivering more enriched content, using more advanced vocabulary, and making few spelling and grammatical errors, especially useful for students with lower English proficiency. The straightness of this study is the explanation of findings and the discussion provides tables to make explanations clear. The weakness of this study is



the lack of explanation in some parts such as the theoretical review and doesn't provide any previous research. The similarity of this study is data collection techniques used interviews. But the differences between this study from the writer's research in this study analyze the effectiveness of using Google Translate in English writing, while the writer's research focuses on students' perception of Google Translate as a media for translating English material.

2. The Research has been done by Jawaher Ali Almufawez and Nadia Maroof, students of Yanbu University College, Saudi Arabia (2018) entitled "Using Google Translate to Improve Junior Students Translation". This study used mixed methods research. For the pre-test and post-test, it had an experimental group and a control group. A questionnaire was given to the experimental group to obtain their opinions. Six junior students make up the experimental group in this study, which was conducted at Yanbu University College

(women's campus). The findings of this study demonstrated that Google Translate had an impact on students' translation in some areas, including comprehension, word choice, and punctuation, but not idiom translation. Additionally, the students' opinions of it were essentially favorable. According to the study, Google Translate affected students' translations in some ways. It had an impact on their understanding, word choice, and punctuation, but it had no impact on how an idiom was translated. Additionally, the students almost all agreed with it. The researcher advised the students to use Google Translate as a helper if they run into any translation problems. This study is straightforward in that each component is briefly explained and the explanation includes tables to make it more understandable. The absence of a conclusion is this study's main flaw. Using Google Translate in junior high school is similar to this study. But this study's

research differs from the author's in that it examines how Google Translate can be used to enhance student translation, while the writer's research focuses on students' perception of Google Translate as a media for translating English material.

3. The research has been done by Andi Wirantaka<sup>1</sup>, and Mahdiana Syahri Fijanah (2021) "Effective Use of Google Translate in Writing" The conclusion that Google Translate helps students find information about the English language, expands students' vocabulary and uses it, becomes a spelling checker, becomes a pronunciation checker, and becomes a grammatical solution is withdrawn in light of the results and discussion presented above. Pre-editing, post-editing, using Google Translate to translate only a portion of a translation, and using Google Translate as a checker tool are other strategies for using Google Translate effectively. The findings indicate that Google Translate is only

useful for specific tasks and that not all writing processes call for its application. The findings indicate that it is not advised to use Google Translate for text or paragraph translation. As a machine translation tool, Google Translate is still helpful for students, according to the current study's findings. Therefore, the instructor should both encourage and instruct students on how to effectively use Google Translate during the writing process. The thorough explanation of the discussion is what makes this study straight-forward. The explanation in this study is overwritten and does not include an attachment, such as a tool for data collection, which is a weakness. Determining the use of Google Translate is where this research and earlier research are similar. While the difference between this research and previous research is the researcher focuses on the student's perception of Google Translate in translating English material.

4. The research has been done by Reem Assalem from the University of Languages and Translation, King Saud University, Riyadh, Saudi Arabia (2019) entitled “The Effects of the Use of Google Translate on Translation Students’ Learning Outcomes”. The research applies the use of think-aloud data from four students' actual translation efforts. The study uses a sample of translation and editing assignments are used in the study. All of the female students from the College of Languages and Translation's Department of English Language and Translation served as the experiment's subjects. These students were learning how to translate between English and Arabic, which is their native language. According to the study's findings, post-editing Google Translate translations helps translation students improve their translation skills, but it is not recommended that this practice be introduced or permitted during the foundational stages of translation education.

It's crucial to let the students know that translation technologies exist to help translators improve their preparation for a demanding career and produce high-quality translations more quickly. The strength of this study is the thorough explanations in each section, particularly in the conclusion and discussion, but its weakness is that the explanations are more written than they are illustrated, which makes it harder for the reader to comprehend them. Additionally, this study doesn't reference any earlier studies. The similarities between this study and it are that both of them discuss Google Translate, but the differences are that this study doesn't concentrate on why students use Google Translate, while the writer's research focuses on students' perception of Google Translate as a media for translating English material.

## **B. Theoretical Review**

### **1. Translation**

There are numerous definitions of translation provided by various professionals. The process of translating entails interpreting the text's original meaning and producing a new version of it in the target language. According to Bassnet (2002: 12) Language is transferred from the source language into the target language during translation. When translating from one language to another, such as from English to Indonesian, it is very simple to see that translation is a transfer. Conversely translation is the use of word equivalents to convey a message from the source language into the target language. For instance, students can comprehend English by translating word meanings into Indonesian text when they read English texts but don't understand the meaning (J. C. Catford, 1956: 20). Therefore, a translation is a word or expression that roughly corresponds to the subject matter being taught in the student's first language. (Nurhayati, 2015) This implies that understanding the meaning of vocabulary is just one of the many relationships.

Additionally, translating is the process of conveying the meaning of a text in one language into a text with the same meaning in a different language (Rachmadie in Maharany, 2019: 11). According to Newmark, it is risky to translate more than one or two sentences without first reading the first two or three paragraphs unless it is obvious from the outset that there will be some issues.

## 2. Google Translate

There are many machine translations that students can use to solve translation problems. The reason the researcher choose the Google Translates application as the focus of research is that it is a popular application among students, especially in Bilingual classes. According to (Maulida, 2017) To translate text, speech, images, websites, or real-time video from one language into another, Google Translate is a free multilingual machine translation service (Pujjati, 2017) said to be able to translate words, phrases, clauses, sentences, and discourse using Google Translate.

Another definition of Google Translate (Arifatun, 2012) An automatic translation tool with some drawbacks is Google Translate. Although it



can aid in the reader's understanding of the general subject matter of texts written in a foreign language, it does not offer accurate translations. As a translator, Google Translate offers a number of advantages. This is one of the main purposes of an online translator, particularly one like Google Translate Indonesian English, which is in fact widely used in translation projects between Indonesian and English. (Bayu, 2020) said that because Google Translate can be used directly and practically without the need to consult an English book dictionary, it is a tool that aids in hastening vocabulary mastery.

In addition to being an online language translator, Google Translate also checks words for spelling mistakes. incredibly helpful when checking your English spelling. pronunciation of a foreign language Google Translate can be used by people who want to learn a foreign language, such as those who want to learn English for free and are particularly interested in word pronunciation. According to the aforementioned data, some advantages of Google Translate are still unknown

to its users. Most users are only aware of its primary use, which is translation.

a. Features of Google Translate

There are many features of Google translate, but there are some general features of Google translate as follows:

1) Google Translate Offline

Although Google Translate is a service application that uses the internet, it appears that it also has an offline translation feature. There is no need to access the system from Google servers because it functions similarly to storing a language database in a mobile device. In other words, the language database must first be downloaded for this application.

2) Type To Translate

The main function of Google Translate is "Type to Translate." This feature can be used to type the desired sentence and then translate it into the required language.

3) Write To Translate

Google Translate offers a write-to-translate feature in addition to its type-to-translate

feature, which allows you to translate words and phrases by typing them. This "write to translate" feature recognizes the user's handwriting and translates it into the desired language. The Translate Google tap handwriting menu is available to users. The user can then type the chosen sentence.

#### 4) Instant Camera Translation

It can read foreign language text using a smartphone camera in addition to being able to translate via Google Translate. The user only needs to point their smartphone's camera at the text they wish to translate, after which they must simply follow the application's instructions. Thus, even challenging writing will be simple to translate.

#### 5) Speak to Translate

When users have trouble translating words or sentences they want to write down, they can use Google Translate's voice translator feature, which will translate the speaker's language verbatim. By selecting the

Conversation icon at the application's base, users can access this feature.

b. Benefits of Google Translate

One of the translation tools that students can use to translate literature written in foreign languages, like English, is Google Translate. (Pujati, 2017) said that since Google Translate can be used to convert English texts into Indonesian, it is in high demand among students as one of the translation industry's solutions.

According to (Maulida, 2017) benefits of Google Translate are as follows:

1) Translator

as a translator. The primary use of Google Translate is as an online translator, particularly for translating from Indonesian to English, which is frequently done. To be sure, there will be many advantages to using Google Free translations other than as a translator or translator due to the ongoing development of this Google translation.

## 2) Online Dictionary

As a dictionary online. The use of Google Translate as an online dictionary, or simply an "online" dictionary, is another advantage. Because Google Translate will automatically present a number of choices for the translation of the source word referred to in the target language when users of this translation tool translate words for words.

## 3) Online Thesaurus

as a thesaurus online. In addition to serving as an online dictionary and translator, Google Translate can also serve as a thesaurus or a source of information when selecting a word's synonym online. The level of usage of the word is also shown, along with a variety of word synonym options.

## 4) Spell Check

as a Spelling Check. Google Translate serves as a spell checker for words that appear due to typos in addition to being an online language translator. extremely

helpful when performing an English spell check.

#### 5) Learning Media for Pronunciation

as a tool for learning how to pronounce foreign languages. Google Translate can be used by people who want to learn a foreign language, such as those who want to learn English for free, especially how to pronounce words. According to the aforementioned data, some advantages of Google Translate are still unknown to its users. Most users are only aware of its primary use, which is translation.

### 3. Google Translate in Learning English

Because it is a free online translation tool accessible for use in the process of learning English, particularly for translation, Google Translate is a good resource for learning in class or as a dictionary to assist students. (Medvedev, 2016) stated that Google Translate is a significant member of the "Google family" and is possibly one of the simplest and most accessible tools available to assist users with their translation requirements. Students have learned about the advantages and

benefits of this application and now use it more frequently because it provides quick and imperfect double translation services in a variety of languages. However, Google Translate has this disadvantage related to what was said (Amar, 2013) When words, phrases, clauses, or sentences from the source language are translated incorrectly into sentences in the target language or a message is left out, this is referred to as inaccurate translation.

a. Advantages of Google Translate

According to (Pujiati, 2017) The fact that Google Translate was developed to assist with translation is an advantage of the service. Vocabulary can be translated quickly using Google Translate. Google Translate can be used to look up the meaning of many words that have not yet been included in dictionaries. Additionally, it enables language translation for its users. Students can therefore save more money by using this application because they won't need to buy a dictionary to translate into a

language. Google Translate's primary function is translation, but it also gives users the option to learn pronunciation. When compared to using a dictionary, this advantage is very helpful to its users. For students who struggle to understand English literature, Google Translate may be the best alternative. For students in applied linguistics doctoral programs, using Google Translate as an alternative tool is a smart move toward expanding knowledge and comprehending different English-language literature.

b. Disadvantages of Google Translate

According to Michael Groves and Klaus Mundt (2015) Because the use of approved translation tools can harm the actual process of language acquisition, many language teachers today question the accuracy of language translations on Google Translate. Maarit Koponen (2010) Google Translate frequently fails to provide accurate translations when languages differ



structurally, especially for language units above the word level. Because Google Translate is a controlled machine and cannot adjust if it is not set, the current software cannot replace an accurate translator to accurately translate human language into the target language. Due to the fact that it only provides one meaning at a time, Google Translate has trouble translating single words and serves as a bilingual dictionary. Then Omid Karami (2014) Google Translate's translation outcomes are based on statistical machine translation. The quantity of human translation texts that Google Translate frequently seeks determines the accuracy of its translations.

#### 4. Perception

The word perception is derived from the Latin word *percipere*, which means to accept or take, or from English, specifically perception or Latin (Sobur, 2003: 445). According to Leavitt in Sobur (2003: 445), In the narrow sense, perception refers to vision, or how a person sees the world, whereas, in the broad sense, perception refers to a view or understanding, or how someone perceives or

understands something. While M. Husaini and M. Noor (1981: 103) indicate that perception is a projection in a closed area of the brain that allows us to observe an object that is captured around it.

Based on some of the understandings proposed by some of the experts above, the researcher opts for Mulyana's notion of perception because it offers explanations for perceptions from various angles. From the foregoing understanding, it can be deduced that perception is the reaction brought about by observations made using the five human senses. This response is related to a person's beliefs about the truth and affects the attitude that person will adopt.

#### a. Students' Perception

Perception is a person's opinion of something they learn to gauge how they feel about using it, whether they agree or disagree with the technique or the material they have learned. (Hong:2003). It implies that students have their own perspectives on what they learn and how they approach it during the teaching and learning process. Students' perceptions are their perspectives on events that occurred

during the learning process inside or outside of the classroom, and they are produced with recommendations or defenses for instructors or fellow students to enhance their learning process (Shidu, 2003: 15).

b. The Importance of Students' Perception

Understanding how students perceive things is crucial because it allows teachers or lecturers to evaluate after learning the results of student perceptions. Knowing how students perceive things is crucial because it allows teachers or lecturers to assess student perceptions after learning their findings. As stated by Chen, the students' perception is really important for evaluating teaching effectiveness (Yining Chen & Leon B Hoshower, 2003). When it comes to how to teach or how to deliver material to the students themselves, teachers and lecturers who are aware of what the students think can improve what the students like and change what they dislike. The perception of the student provides an explanation for the factors and indicators that make up the classroom environment.

Therefore, the perception of the student is crucial for estimation and teaching development.

## **CHAPTER III**

### **RESEARCH METHOD**

#### **A. Research Design**

Research on student perceptions of using Google Translate uses qualitative methods. According to Creswell (2009), qualitative research is a means of exploring and understanding the meaning of individuals or groups who are considered a social or human problem. The research process involves emerging questions and procedures; collecting data in participant settings; analyzing data inductively, building from particulars to common themes; and making interpretations about the meaning of the data. The final written report has a flexible writing structure. In this study, the researcher applied a qualitative study to describe students' perceptions of Google Translate as a media for translating English material. Where the data was shown descriptively based on interviews.

## **B. Participant and setting**

### **1. Participants**

According to Arikunto (2010: 134-185) Samples are part or representative of the population under study ". Based on the above understanding, it can be concluded that the sample is part of the population to be studied and represents the characteristics of the population. If the research population is less than 100 then the sample taken is all, but if the research population is more than 100 then the sample can be taken between 10-15% or 20-25% or more. The participants were 7th-grade bilingual class students of Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang. The total population of 7th-grade bilingual class students at Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang is 26 students. Therefore, the researcher took 10 students from the school as the research sample. The reason the researcher chose the 7th-grade bilingual class over the others is that the class is indeed a program from the school. The bilingual class uses the Cambridge curriculum and uses English as its main language. The average

student in a bilingual class uses Google Translate to help them in translating English material. The researcher chose this class to analyze and examine their research.

2. Setting and place time

According to Sugiyono (2017: 399), the research location is the place where the social situation will be studied. For example in schools, companies, government agencies, roads, homes, markets, and others. The research takes place in Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang and does interviews. The interview was from 27 March 2023 – 7 March 2023.

c. Population and sample

The population is the whole object of research. According to Sugiyono (2015), the population is an area of generalization consisting of; an object or subject, that has certain qualities and characteristics set by the researcher to be studied and then concluded. The population of this study is 7th-grade bilingual students at Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang.

The number of students of Islamic Junior High School AL-AZHAR 29 BSB Semarang is 26 students.

### **C. Data Collection Technique**

According to Suharsimi Arikunto (2000: 134), data collection is the process of collecting and measuring information about variables of interest, in an established systematic way that enables one to answer stated research questions, test hypotheses, and evaluate results. This research was qualitative data and descriptive methods. The data was the form descriptive. Data analysis is carried out in stages. The first data analyzed were obtained from the interview. If the results shown from the data obtained after analysis are unsatisfactory, the researcher has to interview the research subject again until the data are considered credible.

Interviews focused on the guidelines that were prepared to determine students' perception of Google Translate as a media for translating English material.



## 1. Interview

The researcher applied for an interview to get the data. The researcher used a mobile phone as an instrument to record the data from the interviews. The notetaking technique was used as another instrument to get additional information during the interview. The researcher also used Structure interviews where the interview was appropriate to the title of the research.

- a. The instrument of the interview
  1. Do you know about google translate?
  2. Do you always use google translate?
  3. What is the benefit of using google translate?
  4. Can you mention the straightness and weakness of google translate?
  5. Does google translate help you in translating English material?
  6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?
  7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?
9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?
10. Will you continue to use Google Translate?

## 2. Documentation

Data Collection techniques by collecting and analyzing documents, both written documents, drawings, and electronics. Then the document will be attached as evidence of the data that has been taken.

## **D. Data Analyzing Technique**

According to Sugiyono (2015: 246), the Data analysis technique is activities after data from all respondents or other data sources are collected. In qualitative research, the researcher uses the Theory by Miles and Huberman Model.

### 1. Data Collection

The researcher collected data using an interview.

### 2. Data Reduction

The researcher analyzed the results of the interviews that had been taken.

### 3. Data Display

The researcher presents data with complete descriptions.

### 4. Conclusion Drawing/ Verification

The researcher discusses and concludes.

## **CHAPTER IV**

### **FINDINGS AND DISCUSSION**

#### **A. Findings**

In this part, researchers describe the results of the analysis based on the formulation of the problem. In this study, interviews were used to obtain accurate and valid data. Researchers conducted interviews to find out students' perceptions of Google Translate as a media for translating. The result of the interviews would be shown:

##### **1. Do you know about google translate?**

“Yes, I know, Google Translate is a kind of translation tool created by Google to make it easier for us to translate words/sentences in foreign languages”

With the existence of cell phones, all matters can be resolved by everyone, one of which is to translate words, cell phones themselves with all the applications in them can facilitate students in taking formal English education.

##### **2. Do you always use google translate?**

“No, Just sometimes when struggling with vocabulary I didn't know”

In this modern era, it is certain that the majority of students are classified as proficient in using cell phones and do not feel foreign in their use, cell phones themselves become a tool to open translations which are often called Google translate. In learning, students in bilingual classes sometimes use Google Translate rather than an English dictionary book. Just when the student has difficulty with the vocabulary.

### **3. What is the benefits of using google translate?**

“Make us easier to translate many paragraphs and translating process using google translate doesn’t need a long time.”

Almost all students stated that Google Translate assists them with the translation process. This is due to the fact that Google Translate is a simple translation application. Students do not devote much time to translating the dictionary. It makes it simple for students to translate multiple paragraphs, and the translation process is also quick. Aside from being simple to use on smartphones, Google Translate has some powerful features that keep it a popular app. It can translate text, speech, and text in still or moving images,

among other types of text and media. Furthermore, the writing function is supplemented by a handwriting function that allows users to write directly.

**4. Can you mention the straightness and weakness of google translate?**

“The straightness is helping us to translate faster and easier. And it can translate so much text. And the weakness is the translated text doesn’t always be a good sentence.”

The straightness is that Google Translate is faster than printed dictionaries as mentioned above. Students can save time without having to open an English dictionary. Students no longer need to open the dictionary to find the meaning of a word. With google translate, students can directly write the word or sentence they want to translate, so it will automatically be translated. In addition, Google Translate also provides the pronunciation of words that are not yet known by students and also the meaning of the word itself. This makes Google Translate very practical to use. According to students, the shortcomings of Google Translate are still a big problem that has not been resolved.

Several times it was found that the translation results were out of context. Not according to the rules of grammar, including tenses, regular and irregular verbs. Sometimes the answers given are very confusing to the reader. However, if you want to translate one word at a time, Google Translate always gives you the right translation.

**5. Does google translate help you in translating English material?**

“Yes, because I think it can help us early to get the point of the text and understand the context of the materials.”

In the world of learning, especially for students at school, this translator machine is quite helpful for translating from the original language into another language, especially English, the use of Google Translate has a very decent positive impact on learning outcomes.

**6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?**

“Not bad, because sometimes some translation results are not accurate but the features in Google Translate are satisfactory”

Despite the shortcomings of Google Translate, students use Google Translate because it has a positive and significant effect on improving students' English vocabulary comprehension and pronunciation skills. Thus, students do not have to struggle anymore in understanding the meaning of the context in the English material.

**7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?**

“Yes, because by using Google Translate, I have no difficulty when understanding English material”

Only by copying the material using the Google Translate machine, students can already know the meaning of the context. This machine translator is very helpful for students in easing the task of translating despite its many shortcomings.

**8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?**

“Quite improved my pronunciation because when learning to use dictionaries I didn't know the correct pronunciation so I used Google Translate to help me”



With google translate, students can provide a way how to pronounce words that students don't know before and also the meaning of the words themselves. It makes Google Translate very practical to use.

**9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?**

“It adds to my vocabulary because when translating words in GT there are many synonyms of the words I translate so I don't just know 1 meaning of the word”

To translate, students still have to enter word by word, but not one sentence. So, if students have to translate a paragraph then they translate by finding the meaning of the unknown word and then combining it by paying attention to grammar and others. And the use of google translate is indirectly very useful for students in helping to increase students vocabulary in learning.

**10. Will you continue to use Google Translate?**

“Yes, I will continue to use Google Translate because it is very helpful”

Most students choose to continue using Google Translate in the form of an application engine

because it is much simpler and more effective when compared to having to carry a dictionary. So the use of google translate in learning is very useful in facilitating and supporting students' abilities in learning which is very effective and more efficient in the classroom.

Based on the interview results, students know that Google Translate is a translation tool. Students easily use Google Translate on smartphones, because smartphones are easier to carry around or replace book dictionaries. Students also use Google Translate when they have difficulty translating words, sentences, and even paragraphs. It even checks pronunciation which makes it easier for students to learn English. This is because, in addition to serving as a simple translator, Google Translate enables students to use it to complete tasks that will aid in their English-language learning. The majority of students who use Google Translate are language learners, particularly those who take bilingual classes.

## **B. Discussion**

This study discusses students' perception of using google translate. The perception that will be discussed here is the students' perception of using google translate for translating English material. Students use Google Translate for a variety of reasons, including because it is simple, useful, quick, offers a wide range of languages, has many features, and so on. According to (Gennady Medveded, 2016) One of the simplest and most accessible tools to assist users with their translation needs is probably Google Translate. Students have learned about the advantages of this application and tend to use it more frequently both inside and outside of the classroom because it provides quick and reasonably accurate dual translation services in a variety of languages. According to (Eid Alhaisoni and Maha Alhaysony, 2017) Google Translate's ability to provide access quickly and easily makes it well-liked and well-known among students in bilingual classes who are learning languages. It is simple to use and works quickly when translating. Not having to open an English dictionary also saves time. It is related to the results of research by (Khrisna Bayu, 2020) Google

Translate can be used directly and practically without the need for a large English dictionary, according to analysis, which speeds up vocabulary mastery. The same thing was said by (Tri Pujiati, 2017), Who claimed that Google Translation's advantages are quick and simple? The speed at which Google Translation is used to look up a word that students want to translate. In addition, since it's an application, it's obviously simpler and unnecessary to carry a dictionary. This app offers a number of features, including handwriting recognition, voice translation, instant translation, and offline translation. This application's numerous features make it simpler for students to resolve their translation-related issues.

More than one word can be translated using Google Translate. sentences and paragraphs are both acceptable forms of writing. Google Translate has drawbacks, such as inappropriate and inaccurate translation outcomes, despite its simplicity and practicality. In the result of his research, (Khrisna Bayu, 2020) believes that as long as the results can match the context, the translations will continue to be accurate. The sentence-by-sentence translation is one of the tactics that can be used when using Google

Translate because using long sentences only makes the translation that is produced by Google Translate's structure unintelligible.

Students should pay attention to the structure of the original language when translating into the language they want to translate in order to maximize the results of the translation. The translator must be able to understand both the structure of language and culture in the source language and the target language in order to minimize errors in understanding the text and to be a solution to understanding the English text.

## **CHAPTER V**

### **CONCLUSION AND SUGGESTION**

The researcher provides a conclusion and makes suggestions related to the research problem in this chapter;

#### **A. Conclusion**

From the results of the interviews, every student is aware of Google Translate as a tool for translating between languages. Students think about translating with Google Translate and using it to pick up pronunciation, expand their vocabulary, or find synonyms. This indicates that students are familiar with Google Translate's other features. Students in English education study programs have access to a variety of English resources during the learning process. Students understood that they utilized Google Translate to translate English materials into Indonesian and vice versa in order to understand them. Google Translate has largely replaced all translation-related tasks, including the need to translate the text as well as vocabulary, which also means that students hardly ever use dictionaries. Google is used by students to comprehend English-language materials.

Students are familiar with how to use Google Translate correctly, which involves entering the vocabulary to be translated and then manually translating while paying attention to grammar, word choice, etc. As a result, when they need to translate a passage, they do so by first looking up the definition of the unknown word and then comparing it to other factors like grammar. Additionally, words not even a single sentence are inserted to translate sentences. As a result, when they need to translate a passage, they do so by first looking up the definition of the unknown word and then comparing it to other factors like grammar.

## **B. Suggestion**

Studying the results, the researcher wants to give some suggestions to readers, especially for future research:

### 1. Students

One of the translation tools is Google Translate. You shouldn't rely on it as your only source of translation information because it is not always accurate. When learning a new language, you should be careful not to rely too heavily on Google

Translate. You can increase your accuracy and fluency in translation by practicing your skills. Use Google Translate if you feel the need to do so, but even without it, practice will make perfect.

## 2. Future Researchers

The researcher suggested that future researchers use a larger sample in their study, in hopes of providing sharper analytical results. Future researchers should also look at other reasons why students might use Google Translate, and find ways to help students overcome any problems they might have when using the tool.



## REFERENCES

Abdel Azim ElShiekh, Ahmed, 'Google Translate Service: Transfer of Meaning, Distortion or Simply a New Creation? An Investigation into the Translation Process & Problems at Google', *English Language and Literature Studies*, 2.1 (2012) <<https://doi.org/10.5539/ells.v2n1p56>>

———, 'Google Translate Service: Transfer of Meaning, Distortion or Simply a New Creation? An Investigation into the Translation Process & Problems at Google', *English Language and Literature Studies*, 2.1 (2012) <<https://doi.org/10.5539/ells.v2n1p56>>

Adiwijaya, P. A., Purnami, N. M. A., & Arsana, I. W. S., 'Perception and Obstacles of College Students in Writing.', *Yavana Bhasha: Journal of English Language Education*, 2 (2019), 1–11

Afshin, Hakiminejad, and Mohammad Ali Alaeddini, 'A Contrastive Analysis of Machine Translation (Google Translate) and Human Translation: Efficacy in

Translating Verb Tense from English to Persian’,  
*Mediterranean Journal of Social Sciences*, 2016  
<<https://doi.org/10.5901/mjss.2016.v7n4S2p40>>

Ahmad, A., ‘Kualitas Terjemahan Teks Ilmiah Hasil Penerjemahan Mesin Google Translate Dan Bing Translator.’, *Ijalar: Indonesian Journal of Applied Linguistic Review*, 1 (2016), 12–20

Alhaysony, Maha, and Eid Alhaisoni, ‘EFL Teachers’ and Learners’ Perceptions of Grammatical Difficulties’, *Advances in Language and Literary Studies*, 8.1 (2017), 188  
<<https://doi.org/10.7575/aialc.all.v.8n.1p.188>>

Almufawez, Jawaher Ali, Jawaher Ali Almufawez, and Nadia Maroof, *Using Google Translate to Improve Junior Students’ Translation*, *Journal of Applied Linguistics and Language Research*, 2018, v  
<[www.jallr.com](http://www.jallr.com)>

Alsalem, Reem, ‘The Effects of the Use of Google Translate on Translation Students’ Learning Outcomes’, *SSRN Electronic Journal*, 2019

<<https://doi.org/10.2139/ssrn.3483771>>

Anthony Tobin, ‘Is Google Translate Good Enough for Commercial Websites? A Machine Translation Evaluation of Text from English Websites into Four Different Languages Anthony Tobin’, 2015, 94–116

Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi 3*, 2000

Aryuna, Bima, ‘Kuesioner Analisis Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Penggunaan Situs Google Translate’, 2015

Austin, John, and Mona Baker, ‘In Other Words: A Coursebook on Translation’, *The Modern Language Journal*, 77.4 (1993), 565  
<<https://doi.org/10.2307/329719>>

Bassnett, Susan, ‘Translation Studies’, 2002

Bayu, Krisna, ‘Penggunaan Google Translate Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Inggris Paket B Di Pkbn Suryani’, *Comm-Edu (Community Education*

*Journal*), 3.1 (2020), 62  
<<https://doi.org/10.22460/comm-edu.v3i1.3764>>

Catford, J.C., *A Linguistic Theory of Translation* (London:  
London: Oxford University Press, 1956)

CHEN, YINING, and LEON B. HOSHOWER, ‘Student  
Evaluation of Teaching Effectiveness: An  
Assessment of Student Perception and Motivation’,  
*Assessment & Evaluation in Higher Education*, 28.1  
(2003), 71–88  
<<https://doi.org/10.1080/02602930301683>>

Conference Programme and Comparative Cultural Studies,  
*‘Google Translate & Modern Languages Education  
Conference, 2022, II*

Creswell, J. W., *Research Design: Qualitative,  
Quantitative, and Mixed Methods Approaches .*, 3rd  
edn (Sage Publications, Inc., 2009)

Gennady Medvedev, “‘Google Translate in Teaching  
English’”, *Journal of Teaching English for Specific  
and Academic Purposes*, 4.1 (2016), 181–93

Groves, Michael, and Klaus Mundt, 'Friend or Foe? Google Translate in Language for Academic Purposes', *English for Specific Purposes*, 37 (2015), 112–21 <<https://doi.org/10.1016/j.esp.2014.09.001>>

Hong, Ying-Yi, Veronica Benet-Martinez, Chi-Yue Chiu, and Michael W. Morris, 'Boundaries of Cultural Influence', *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 34.4 (2003), 453–64 <<https://doi.org/10.1177/0022022103034004005>>

Husaini, M Noor Hs., M, *Himpunan Istilah Psikologi / Oleh M. Husaini, M. Noor, Cet. 2* (Jakarta : Mutiara, 1981, 1981)

Jamilah, Nur, *Semantic Translation Errors As A Result Of Google Translate (A Case Of Errors Of Translation On Homonymous And Polysemous Words In Bahasa Indonesia)* <<http://translate.google.com/>>

Jeremy Harmer, *The Practice of English Teaching*, 4th edition (Harlow, England: Pearson Longman, 2007)

Karami, N. and Rahimi, M., *Heat Transfer Enhancement in a PV Cell Using Boehmite Nanofluid.*, 2014

Maarit Koponen, *Assessing Machine Translation Quality with Error Analysis*, 4th edn, 2010

Maulida, Hidya, 'Persepsi Mahasiswa Terhadap Penggunaan Google Translate Sebagai Media Menerjemahkan Materi Berbahasa Inggris', *Jurnal SAINTEKOM*, 7.1 (2017), 56  
<<https://doi.org/10.33020/saintekom.v7i1.21>>

Mildred L. Larson, *Meaning Based-Translation* (New York : University Press Of America, 1984)

Ninsiana, Widhiya, 'Problem Solving Of Non-Equivalence Problems In English Into Indonesian Text', *Pedagogy : Journal of English Language Teaching*, 4.2 (2016), 84  
<<https://doi.org/10.32332/pedagogy.v4i2.379>>

Noezafri Amar, 'Tingkat Keakuratan Terjemahan Bahasa Inggris Ke Bahasa Indonesia Oleh Google Translate', *Madah*, 4.1 (2013), 82–93

Novia Arifatun, 'Kesalahan Penerjemahan Teks Bahasa Indonesia Ke Bahasa Arab Melalui Google Translate (Analisis Sintaksis)', 2012

Oktarini, Widya, 'Students Perception on the Online Learning: A Case Study of Efl Learners', *Edulingua: Jurnal Linguistiks Terapan Dan Pendidikan Bahasa Inggris*, 8.2 (2022), 65–72  
<<https://doi.org/10.34001/edulingua.v8i2.2033>>

Pujiati, Tri, *Pemanfaatan Google Translate Dalam Penerjemahan Teks Bahasa Inggris Ke Dalam Bahasa Indonesia (Aplikasi Linguistik Terapan Bidang Penerjemahan)*

———, 'The Comparison of Adjective in Indonesian, Javanese, and Sundanese Languages: A Syntactic Typology Analysis', *Journal of English Language Studies*, 2.2 (2017)  
<<https://doi.org/10.30870/jels.v2i2.2244>>

Rizky Wuryanto, Dio, *Types Of Borrowing Strategy In The English-Bahasa Indonesia Sony Ericsson K530i*

*User Guide Books*

Saiful, Muhammad, *The Application Of Communicative Approach In Improving The Students Speaking Ability (A Classroom Action Research at SMA Negeri 1 Bontonompo Selatan Gowa)*, 2014, II

Sidhu, G. K., 'Literature in the Language Classroom: Seeing through the Eyes of Learners', *Teaching of Literature in ESL/EFL Contexts.*, 2003, 88–110

Sobur, Leavitt in, *Perception Theory*, 2003

Solomon, Claire, 'Machine Translation and Translation Machines in Roberto Arlt's Los Siete Locos (1929) and Los Lanzallamas (1931)', *Mutatis Mutandis. Revista Latinoamericana de Traducción*, 11.2 (2018), 438–57  
<<https://doi.org/10.17533/udea.mut.v11n2a08>>

Sugiyono, PD, *Metode Penelitian Bisnis: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi, Dan R&D* (Penerbit CV. Alfabeta: Bandung, 2017)



Sugiyono, Prof, *Metode Penelitian Kombinasi (Mixed Methods)*, 2015

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik / Suharsimi Arikunto*, Ed. Rev.20 (Jakarta : Rineka Cipta 2010, 2010)

Tanjung, Muhammad Rafiq, Azwandi Azwandi, and Sufiyandi Sufiyandi, 'Students' Perceptions on the Use of English as Medium of Instruction (EMI) at The International Class of The Economic Development Study Program of The Faculty of Economic & Business of University of Bengkulu', *Journal of English Education and Teaching*, 5.4 (2021), 489–503  
<<https://doi.org/10.33369/jeet.5.4.489-503>>

Tsai, Shu-Chiao, 'Chinese Students' Perceptions of Using Google Translate as a Translingual CALL Tool in EFL Writing', *Computer Assisted Language Learning*, 35.5–6 (2022), 1250–72  
<<https://doi.org/10.1080/09588221.2020.1799412>>

———, 'Using Google Translate in EFL Drafts: A

Preliminary Investigation’, *Computer Assisted Language Learning*, 32.5–6 (2019), 510–26  
<<https://doi.org/10.1080/09588221.2018.1527361>>

Wirantaka, Andi, and Mahdiana Syahri Fijanah, ‘Effective Use of Google Translate in Writing’, 2021  
<<https://doi.org/10.2991/assehr.k.211227.003>>

Zanardi Endya Ferrari Ramadhana Fajrie, Ryamizard, Yusuf Al Arief, Hj Noor Eka Chandra, and M Pd, ‘Students’ Perception on the Use of Google Translate for Academic Assignment Purpose’, 2.1 (2022)  
<<http://publikasi.dinus.ac.id/index.php/uncle>>

## **APPENDIX**

### **APPENDIX 1**

#### **The Instrument of Interview**

##### **Interview Guideline**

1. Do you know about google translate?
2. Do you always use google translate?
3. What is the benefit of using google translate?
4. Can you mention the straightness and weakness of google translate?
5. Does google translate help you in translating English material?
6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?
7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?
8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?
9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?
10. Will you continue to use Google Translate?

## **APPENDIX 2**

### **Result of Interview**

**Name: Allifia Fitri Sabila**

#### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?  
Yes, I know, Google Translate is a tool for translating students in the learning process
2. Do you always use Google Translate?  
Not always, only when there is a sentence that is not understood, or wants to find out a word in another language.
3. What is the benefit of using Google Translate?  
Help translate words or sentences from those we don't understand.
4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?  
One of the advantages of GT is that it can translate words or sentences from foreign languages, while the disadvantage is that sometimes the translation of words from Google Translate is less accurate.

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Not bad, because instead of having to open a dictionary book and look up the word wasted time because it took a long time. More efficient use of Google Translate

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Not bad, because sometimes some translation results are not accurate but the features in Google Translate are satisfactory

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Yes, it is quite helpful when there is the material that I don't understand because there are some vocabulary that Google Translate does not know is very helpful

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Yes, when I try to translate words using Google Translate, sometimes I get confused by the pronunciation, but after using the text-to-speech feature in Google Translate and listening to it I know and can pronounce it

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Yes, because when using Google Translate to translate sentences from English material that I didn't know it added to my new vocabulary

10. Will you continue to use Google Translate?

Most likely yes, because it is more efficient and practical

**Name: Fawaza A. Tsany**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Multilingual free translation services developed by Google, to translate text and websites from one language to another.

2. Do you always use Google Translate?

Not too much use, I prefer to ask friends

3. What is the benefit of using Google Translate?

If there is some unknown vocabulary that can use Google Translate, It's quicker than an open-printed dictionary

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

The straightness is quicker, while the weakness is not proper in translating

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Yes, it does. It helps me a lot in translating due to the speed of translating process instead of translating with a printed dictionary. But I choose to ask a teacher or friend before using Google Translate

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Not satisfied, because there are some sentences that I translate are not accurate

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Yes, when my teacher or friend is busy. Google Translate helped me in understanding English material

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Less very, I usually when using Google Translate only to translate words or sentences so less use the text-to-speech feature

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Not very, I find new vocabulary on the internet more often than Google Translate

10. Will you continue to use Google Translate?

Yes, because I quite like the photo translation feature that makes it easier for me to translate long material without having to be tired of typing it

**Name: Dinda Erwis Permata Putri**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?  
Yes, I know, Google Translate is a kind of translation tool created by Google to make it easier for us to translate words/sentences in foreign languages
2. Do you always use Google Translate?  
I quite often, because there is only Google Translate on my smartphone
3. What is the benefit of using Google Translate?



Make us easier to translate many paragraphs and translating process using google translate doesn't need a long time.

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

The straightness is helping us to translate faster and easier. And it can translate so much text. And the weakness is the translated text doesn't always be a good sentence.

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Yes, it does. Because sometimes I find an English material text that can't be understood by me. So I use google translate to make me understand the text easier. And sometimes I have no more time anymore to translate when the task I have should be submitted faster, so I use google translate to make it faster.

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Not too satisfied, because sometimes the results are not accurate

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Yes, very helpful, because when I don't understand the material I will translate the material using Google Translate

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Little help, because when there is no internet connection (slow) can not use the text-to-speech feature

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Yes, it helps, usually, when I find a word that I don't know right away, I use the help of Google Translate in translating it

10. Will you continue to use Google Translate?

Yes, because I did learn more about using smartphones than books

**Name: Tryston Kevan D**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Yes, I know, Multilingual free translation services developed by Google, to translate text and websites from one language to another.

2. Do you always use Google Translate?

No, Just sometimes when struggling with vocabulary I didn't know

3. What is the benefit of using Google Translate?

It is free and fast.

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

The straightness is free and fast. The weakness are it is no quality control, it makes mistakes

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Yes, google translate helps me in translating English material.

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

So far I am satisfied because I usually translate words more often than sentences

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Very helpful, I became more familiar with the material I learned

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Yes because it makes me speak English more fluently with the help of text-to-speech

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Yes, by using Google Translate, my vocabulary increases

10. Will you continue to use Google Translate?

Of course, because it helps me when studying English material

**Name: Renata Aprilia Aris Jannati**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Yes, I know about Google Translate

2. Do you always use Google Translate?

Not really, I use another application, it is Kamusku Application because I can translate words offline

3. What is the benefit of using Google Translate?

I can translate sentence or paragraph rather than only a word

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

The weakness of google translate is sometimes the translation is inappropriate if we read the whole sentences, google translate still does the word-for-word translation. But the advantage is we can fix the incorrect translation by clicking the wrong word with another word that is more suitable.

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Yes, I use Google Translate for translating material that my teacher asked to translate on google translate, it helped me to translate English material quickly

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Less satisfied, because it is not appropriate if it translates sentences but if only the word is good

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Helps, when there is unknown vocabulary I use  
Google Translate

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Simply add my pronunciation skills because I can use the text-to-speech feature in sentences, not just words

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Not bad to increase my vocabulary when translating words instead of sentences

10. Will you continue to use Google Translate?

Still going forward because Google Translate is easy to use and has quite a lot of features

**Name: Nikesha Zhifara Giovani**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Yes, I know google translate is an online application for translating.

2. Do you always use Google Translate?

No, I used Google Translate sometimes when I felt that those words are weird.

3. What is the benefit of using Google Translate?

I think google translate can help me to translate many texts in a short time.

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

The straightness is many words can be translated in seconds. The weakness is the text that is translated by google translate looks stiff because Google Translate uses standard language

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Yes, it does. Because Google Translate can show me the results of translation using my native language. So, google translate can help me to understand my materials.

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

I am satisfied with the translated word but not satisfied with the translated sentence

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

Yes, it helps me in understanding the material because it is faster and more efficient than a dictionary book

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Yes, because there is a text-to-speech feature, so I know how to pronounce it correctly

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

Yes, because I usually use it to translate sentences or words so indirectly it adds to my vocabulary

10. Will you continue to use Google Translate?

I think yes because it does require Google Translate to translate

**Name: Fadil**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Yes, I know about google translate so well.

2. Do you always use Google Translate?

No, I don't. Sometimes I use google translate when I don't know about the translation of the words.



3. What is the benefit of using Google Translate?  
Can help me to understand the meaning of the word, sentence, or text
4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?  
The straightness of Google Translate can help us to early understand the context of the sentence or text, and then the weakness is sometimes the translation of google translate is not accurate.
5. Does Google Translate help you in translating English material?  
Yes, because I think it can help us early to get the point of the text and understand the context of the materials.
6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?  
If only the word is translated I am satisfied, but because the sentence is sometimes less accurate
7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?  
Very helpful, because I often use Google Translate to translate English material

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Yes because I very often use the text-to-speech feature to find out the correct pronunciation because when using a dictionary book I don't know how to pronounce it

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

It adds to my vocabulary because when translating words in GT there are many synonyms of the words I translate so I don't just know 1 meaning of the word

10. Will you continue to use Google Translate?

Yes, I will continue to use Google Translate because it is very helpful

**Name: Narendra Atta**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Google Translate is a web-based language service/application on the internet that makes it easy for us as young learners to translate languages, both English and languages of other countries.

2. Do you always use Google Translate?

Not always. I usually used google translate on certain words that I think are foreign/just heard that word

3. What is the benefit of using Google Translate?

It was easy for us as young learners to translate languages both English and languages of other countries.

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

Straightness, we can understand the meaning of words/sentences quickly and understand how to read them. The weakness is that we are lazy to learn from books/dictionaries.

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Helped me in translating vocabulary that I didn't know in English materials

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Satisfied because it is very reliable even though sometimes it is less accurate but easy to use

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?  
Yes, because by using Google Translate, I have no difficulty when understanding English material
8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?  
Less too, because I rarely use the text-to-speech feature and only use it to translate
9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?  
Yes, when I try to translate with Google Translate of course it adds to my vocabulary
10. Will you continue to use Google Translate?  
Yes, I will continue to use Google Translate because for me it makes it easier to learn English material

**Name: Aryastya Muhammad Alif**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?  
An application used for translating
2. Do you always use Google Translate?  
No, I use it if I don't know about vocabulary

3. What is the benefit of using Google Translate?  
Knowing about vocabulary
4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?  
Straightness; makes it easier to know vocabulary and weakness; dependability and sometimes inaccuracy
5. Does Google Translate help you in translating English material?  
Yes, because google translate helps in knowing the meaning of words.
6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?  
Less, because sometimes less accurate
7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?  
For me, it helps because it can know the translation of the English material I learned
8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?  
Make me improve because I often use the text-to-speech feature so I know how to pronounce correctly

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

For me, Google Translate helps increase my vocabulary both when learning and when outside because I also often use it to translate words on the side of the road or on the internet

10. Will you continue to use Google Translate?

I will be surprised because if I don't use Google Translate, I will be troubled because I rarely use the printing dictionary book

**Name: Queen Nabila Toyiba**

### **Interview Guideline**

1. Do you know about Google Translate?

Yes I know, Google Translate makes it easier to translate, especially English to Indonesian and vice versa, but you have to re-analyze it because the translation results are sometimes inaccurate.

2. Do you always use Google Translate?

Sometimes, when I need it most when I watching a movie and I don't understand what is the meaning

3. What is the benefit of using Google Translate?

We can learn what we don't know, not only in English, there are so many languages we can find there. We can find words that we don't know the meaning of.

4. Can you mention the straightness and weakness of Google Translate?

Sometimes when you use google translate, that machine will translate word by word, that's why we should pay attention to the word. Google Translate is not 100% right.

5. Does Google Translate help you in translating English material?

Sometimes help. But when I use google translate sometimes confused me because when you translate on Google, the grammar is not right.

6. Are you satisfied with the English material translated using Google Translate?

Quite satisfied although some shortcomings helped me in translating English material

7. Is Google Translate helpful for your understanding of English material?

It was quite helpful because I needed a tool like Google Translate to understand the material I was studying

8. Does Google Translate improve your pronunciation in English?

Quite improved my pronunciation because when learning to use dictionaries I didn't know the correct pronunciation so I used Google Translate to help me

9. Is Google Translate helpful for adding your vocabulary?

A little help, because indeed I have received a vocabulary book from school

10. Will you continue to use Google Translate?

Yes, I will continue using Google Translate because I have not found an application or web that is easy to use like Google Translate



## APPENDIX 3

### Research Documentations



## APPENDIX 4

### Research Permit



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185  
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387  
www.walisongo.ac.id

Nomor : 902/Un.10.3/D1/TA.00.01/03/2023 Semarang, 21 Maret 2023

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Syauqi Fawas Muyassar

NIM : 1903046031

Yth.

Kepala Sekolah SMP Islam Al-Azhar 29 BSB di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr Wb ,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Syauqi Fawas Muyassar

NIM : 1903046031

Alamat : Pucang Rt 04/ Rw 07, Bawang, Banjarnegara

Judul Skripsi : STUDENTS' PERCEPTION OF GOOGLE TRANSLATE AS A  
MEDIA FOR TRANSLATING ENGLISH MATERIAL

Pembimbing : Nadiyah Ma'mun M Pd

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 12 hari, mulai tanggal 27 Maret 2023 sampai dengan tanggal 7 April 2023.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alikum Wr Wb.



a.n. Dekan,

Wakil Dekan Bidang Akademik

M. HAFID JUNAEDI

Tembusan :

Dekan FITK UIN Walisongo (sebagai laporan)

## APPENDIX 5

### Letter of Completion of Research



YAYASAN AL-HIMSYA  
**SMP ISLAM AL AZHAR 29**  
Kampus KB-TK-SD-SMP-SMA Islam Azhar BSB City Semarang  
Jl. RM. Hadisoebeno Sosrowardoyo Mijen Semarang Telp (024) 7667 6595  
Website: smpialazhar29.sch.id Email: smpia29@yahoo.co.id



#### SURAT KETERANGAN

NO : 049/S.Ket/IV/SMP/IA29.SMG/1444.2023

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Margono, S.Pd**

Jabatan : Kepala SMP Islam Al Azhar 29

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

No	Nama	NIM	Peguruan Tinggi
1.	Syauqi Fawas Muyassar	1903046031	Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang

Telah melaksanakan Penelitian pada tanggal 27 Maret – 7 April 2023 di lingkungan SMP Islam Al Azhar 29 Semarang, dengan judul :

*"Students' Perception Of Google Translate As A Media For Translating English Material"*

Demikian Surat Keterangan ini dibuat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Semarang, 11 April 2023.

Kepala SMP Islam Al Azhar 29



Margono, S.Pd.

## CURRICULUM VITAE

### Personal Identity

Name : Syauqi Fawas Muyassar  
Student Number : 1903046031  
Place and Date of Birth : Banjarnegara, 27 Oktober 2001  
Address : RT.04/ RW.07, Pucang, Bawang, Banjarnegara, Central Java  
HP : 0895-0893-6279  
Email : [sfawasmuyassar@gmail.com](mailto:sfawasmuyassar@gmail.com)

### Educational Background

Education :  
Primary School : SDN 2 Semampir graduated in 2013  
Junior High School : SMPN 1 Bawang graduated in 2016  
Senior High School : MAN 1 Banjarnegara, graduated in 2019  
University : PBI, FITK, UIN Walisongo Semarang

Semarang, 12 April 2023



Syauqi Fawas Muyassar

